

**Conseil régional Nakonha:ka Regional Council
Églises Unies de la St-François/
St Francis Area United Churches**

July 12, 2020 / Zoom / 12 juillet, 2020

Thank you to all those who made this worship service possible

Merci à tous ceux et celles qui ont rendu ce culte possible

**More than ever, your church needs your financial support. Please make your offering by PAR,
or mail a cheque to the attention of your treasurer.**

**Plus que jamais, votre communauté de foi a besoin de votre soutien financier;
continuez à faire votre offrande, soit par PAR, ou par la poste
à l'adresse de votre église, a/s le trésorier.**

Gathering song VU 381

Spirit of Life, come unto me.
Sing in my heart all the stirrings of
compassion.
Blow in the wind, rise in the sea;
move in the hand, giving life the shape of
justice.
Roots hold me close; wings set me free;
Spirit of Life, come to me, come to me.

Greetings & Welcome

Call to worship

We are loved unconditionally.

We are forgiven abundantly.

We are called endlessly.

We are commissioned eternally.

Thanks be to God.

- P. Miller

Come and let us worship GOD!

Chant de rassemblement NVU 100

Souffle de Vie, envahis-moi;
Chante en mon cœur tout l'amour de la
compassion.
Souffle le vente, gonfle la mer,
Bouge la main pour que la vie soit
justice.
Enlace-moi, envole-moi;
Souffle de Vie, viens en moi, viens en moi.

Accueil & Salutations

Appel à l'adoration

Nous sommes aimé.es incondition-
nellement.

Nous sommes pardonné.es abondamment.

Nous sommes appelé.es continuellement.

Nous sommes mandaté.es éternellement.

Dieu soit loué.

- P. Miller

Venez et adorons Dieu!

Acknowledging the land

The United Church of Canada acknowledges that its buildings and ministries, from coast to coast to coast, are on traditional territories of Indigenous Peoples. In the Eastern Townships, we are gathered on the traditional territory of the Abenaki and we acknowledge their stewardship of this land through the ages.

Opening prayer

Eternal God, we have gathered in community to remind ourselves that we are always in your presence.

In the midst of the many voices that surround us, you teach us to be attentive to your voice. In the midst of all the pressures of our daily living, you make us long to do your will.

You grant us the courage to shine in shadowed places, and to fearlessly seek your truth in the trust that your truth will set us free. In Jesus' name we pray. Amen.

- M.McFarlane

Hymn

VU 220

v1) Praise to the Lord, the Almighty,
who rules all creation;
O my soul, praise him,
at all times your health and salvation.
Come, all who hear:
brothers and sisters draw near,
joining in glad adoration.

v2) Praise to the Lord, above all things
so mightily reigning,
keeping us safe at his side,
and so gently sustaining.
Have you not seen
how all you needed has been
met by God's gracious ordaining?

Reconnaissance du sol

L'Église Unie du Canada reconnaît que ses édifices et ses ministères dans tout le Canada sont situés sur les terres traditionnelles des peuples autochtones.

Ici, dans les Cantons de l'Est, nous sommes sur le territoire ancestral des Abenakis dont ils ont été responsables depuis toujours.

Prière d'ouverture

Éternel Dieu, nous sommes rassemblés en communauté pour nous souvenir que, toujours, nous sommes en ta présence.

Dans le tourbillon de toutes ces voix qui nous entourent, tu nous apprends à écouter la tienne. Sous la pression de toutes les influences dans nos vies quotidiennes, tu nous fais désirer ta volonté.

Tu nous accordes le courage de rayonner dans les endroits obscurs, et de rechercher sans crainte ta vérité qui, selon ta promesse, nous rendra libres. Nous prions au nom de Jésus. Amen.

- M.McFarlane

Cantique

VU 220

v1) Peuples, criez de joie et
bondissez d'allégresse;
le Père envoie son Fils
manifeste sa tendresse;
ouvrons les yeux :
il est l'image de Dieu,
pour que chacun le connaisse.

v2) Loué soit notre Dieu,
Source et Parole féconde;
ses mains ont tout créé
pour que nos cœurs
lui répondent;
par Jésus Christ il donne l'être et la vie
pour que la Vie surabonde.

v3) Praise to the Lord who will prosper
our work and defend us;
surely his goodness and mercy
will daily attend us:
ponder anew
what the Almighty can do,
who out of love will befriend us.

v4) Praise to the Lord! O let all
that is in me adore him!
All that has life and breath come now
with praises before him!
Let the Amen
sound from God's people again:
gladly with praise we adore him.

Illumination Prayer

Scripture readings

Matthew 13:1-9, 18-23

Jesus went out of the house and sat beside the sea. Such great crowds gathered around him that he got into a boat and sat there, while the whole crowd stood on the beach.

And he told them many things in parables, saying: "Listen! A sower went out to sow.

"And as he sowed, some seeds fell on the path, and the birds came and ate them up.

"Other seeds fell on rocky ground, where they did not have much soil, and they sprang up quickly, since they had no depth of soil. But when the sun rose, they were scorched; and since they had no root, they withered away. Other seeds fell among thorns, and the thorns grew up and choked them.

Other seeds fell on good soil and brought forth grain, some a hundredfold, some sixty, some thirty.

Let anyone with ears listen!"

v3) Loué soit notre Dieu,
dont la splendeur se révèle
quand nous buvons le vin
pour une terre nouvelle;
en Jésus Christ le monde
passe aujourd'hui
vers une gloire éternelle!

v4) Peuples, battez des mains
et proclamez votre fête :
le Père accueille en lui
ceux que son Verbe rachète;
par l'Esprit Saint en qui vous
n'êtes plus qu'un,
que votre joie soit parfaite!

Prière d'illumination

Lectures de la Bible

Matthieu 13:1-9, 18-23

Jésus sortit de la maison et alla s'asseoir au bord du lac pour enseigner. Un grand nombre de personnes se rassembla autour de lui, si bien qu'il monta dans une barque et s'y assit. Les gens se tenaient au bord de l'eau.

Il leur parlait de beaucoup de choses en utilisant des paraboles et il leur disait :
«Un jour, le semeur sortit pour semer.

Comme il semait, une partie des grains tomba au bord du chemin : les oiseaux vinrent et les mangèrent.

Une autre partie tomba sur un sol pierreux où il y avait peu de terre. Les grains poussèrent aussitôt parce que la couche de terre n'était pas profonde. Quand le soleil se leva, il brûla les jeunes pousses et, faute de racines, elles se desséchèrent. Une autre partie des grains tomba dans les ronces. Celles-ci grandirent et étouffèrent les bonnes pousses.

Mais d'autres grains tombèrent dans la bonne terre et produisirent des épis: les uns portaient cent grains, d'autres soixante et d'autres trente.» Et Jésus ajouta : « Celui qui a des oreilles, qu'il entende ! »

“Hear then the parable of the sower. When anyone hears the word of the kingdom and does not understand it, the evil one comes and snatches away what is sown in the heart; this is what was sown on the path. As for what was sown on rocky ground, this is the one who hears the word and immediately receives it with joy; yet such a person has no root, but endures only for a while, and when trouble or persecution arises on account of the word, that person immediately falls away.

As for what was sown among thorns, this is the one who hears the word, but the cares of the world and the lure of wealth choke the word, and it yields nothing. But as for what was sown on good soil, this is the one who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and yields, in one case a hundredfold, in another sixty, and in another thirty.”

Message: Sowing and growing

Hymn VU 703
In the bulb there is a flower

v1) In the bulb there is a flower;
in the seed, an apple tree;
in cocoons a hidden promise:
butterflies will soon be free!
In the cold and snow of winter
there's a spring that waits to be,
unrevealed until its season,
something God alone can see.

« Écoutez donc ce que signifie la parabole du semeur. Ceux qui entendent parler du royaume et ne comprennent pas sont au bord du chemin où la semence est semée : le Mauvais arrive et s'empare de ce qui a été semé dans leur cœur. D'autres sont comme le terrain pierreux où tombe la semence : ils entendent la parole et la reçoivent aussitôt avec joie. Mais ils ne la laissent pas s'enraciner en eux, ils ne s'y attachent qu'un moment. Alors, quand survient la détresse ou la persécution à cause de la parole de Dieu, ils se détournent de la foi.

D'autres encore reçoivent la semence dans des ronces : ils ont entendu la parole, mais les préoccupations de ce monde et l'attrait trompeur de la richesse étouffent la parole, et elle ne produit pas de fruit. D'autres, enfin, reçoivent la semence dans de la bonne terre : ils entendent la parole et la comprennent ; ils portent des fruits, l'un cent, un autre soixante et un autre trente. »

Message : Les gens de la terre

Cantique NVU 234
Un bourgeon cache une rose

v1) Un bourgeon cache une rose;
un pépin donne un pommier;
les cocons métamorphose
les papillons colorés.
Dans l'hiver et ses froidures
déjà se tient le printemps :
se révèlent tes promesses, Dieu,
si merveilleusement.

v2) There's a song in every silence,
seeking word and melody;
there's a dawn in every darkness,
bringing hope to you and me.
From the past will come the future;
what it holds, a mystery,
unrevealed until its season,
something God alone can see.

v3) In our end is our beginning;
in our time infinity;
in our doubt there is believing;
in our life, eternity.
In our death, a resurrection;
at the last, a victory,
unrevealed until its season,
something God alone can see.

Community life

Offering

Let us present ourselves as a living
sacrifice; we also present our offering in
gifts of time, skill and material resources:

Gracious and generous God: as we present
these gifts, we seek your presence.

You know our needs as a community of
faith, including our need to touch those
fertile places of gratitude that lie so close
to the surface of each of our lives.

You open our hearts and open our hands;
you teach us to live more fully and give
more generously, that your witness and
your work might come to its full
flowering, in the name of Jesus. Amen.

- Foster Freed (adap.)

v2) Il y a dans le silence
de la musique et des mots;
en chacun des crépuscules
il y a un jour nouveau.
Du passé viennent nos rêves
et l'avenir des enfants :
se révèlent tes promesses, Dieu,
si merveilleusement.

v3) Notre fin contient la source,
nos parcours l'infinité
notre foi est dans nos doutes,
dans nos vies, l'éternité.
De la mort on ressuscite,
en ta Paix, tu nous attends :
se révèlent tes promesses, Dieu,
si merveilleusement.

Vie communautaire

Offrande

C'est le moment de nous présenter nous-
mêmes en sacrifice vivant; nous
présentons également notre offrande en
temps, en talents et en ressources
matérielles :

Dieu plein de grâce et de générosité : alors
que nous te présentons ces offrandes nous
cherchons ta présence.

Tu connais les besoins de notre
communauté de foi, particulièrement ce
besoin de toucher au sol fertile de la
reconnaissance déposé tout près de la
surface de nos vies.

Tu ouvres nos coeurs et nos mains, tu nous
aides à vivre plus pleinement et à donner
plus généreusement afin que notre
témoignage et ton oeuvre portent des fruits
en abondance, au nom de Jésus. Amen.

Prayers of the People

O God our provider, you created a bountiful earth and gave us charge over it, commanding us to care for it & for each other. We hold up before you today all whose daily work is farming, for they carry in a special way the responsibility of sustaining human life and the fertility of the land.

We thank you for the passion and dedication they bring to their work, willingly weathering long hours, bad harvests, gut-knotting uncertainty in order to bring in the crops we all depend on. We thank you for the sane, stable communities they create, and for the example they set for our society of the value of family and community relationships, and of a life where work and home are integrated to the benefit of both.

Yet, O God, these very things we value most about farming are under threat; and you know the pressures farmers live under as they stand at the intersection of provincial, national & international economic, political, and environmental concerns.

You will give them grace, that in troubled times they may know peace; and wisdom, that amid competing concerns they may make wise decisions. You will help them not to let independence become isolation, frustration bitterness, or good business bad ethics. You will inspire them with a spirit of confidence in you and service to your world, that they may continue, for generations to come, both to provide and to enjoy the good things of the earth; through Christ our Saviour. **Amen.**

- C. Ewing

Intercession

Dieu, notre providence, tu as créé une terre riche et nous l'a confiée pour que nous en prenions soin tout en prenant soin aussi les uns des autres. En ce jour, nous te présentons toutes les personnes qui travaillent chaque jour sur la ferme, car elles portent la responsabilité de soutenir la vie humaine et la fertilité de la terre.

Nous te remercions pour leur passion et leur dévouement à ce travail : pour les longues heures, les résultats parfois décevants et tout le stress de l'incertitude, afin de pourvoir aux récoltes dont nous dépendons entièrement. Nous te remercions pour les communautés saines et stables créées dans notre société, et pour les exemples précieux de valeurs familiales et communautaires qui nous sont apportés, particulièrement ceux d'une vie qui intègre travail et famille pour les deux.

Et pourtant, Ô Dieu, ces biens que nous estimons si précieux sont menacés : tu connais l'intense pression sous laquelle vivent les personnes vivant de l'agriculture d'ici et d'ailleurs; elles sont bousculées par les enjeux politiques et économiques au niveau provincial, national et international, de même que par toutes les questions que pose la préservation de l'environnement.

Tu leur accordes la grâce de goûter à ta paix dans les moments d'épreuves, et tu les inspires par ta sagesse face à des décisions avec implications multiples et parfois contradictoires. Tu les assistes pour que leur indépendance ne devienne pas de l'isolement, leur frustration du ressentiment, ou leurs bonnes affaires une concession à l'exigence éthique. Tu leurs donnes un esprit de confiance en toi et de service au monde pour les générations à venir, à pourvoir le monde des biens de la terre et à s'en réjouir, par Jésus-Christ notre Sauveur. **Amen.**

Hymn

VU 510

We have this ministry

v1) We have this ministry
and we are not discouraged;
it is by God's own power
that we may live and serve.
Openly we share God's word,
speaking truth as we believe,
praying that the shadowed world
may healing light receive.
We have this ministry,
O God, receive our living.

v2) O Christ, the tree of life,
our end and our beginning,
we grow to fullest flower
when rooted in your love.
Brothers, sisters, clergy, lay,
called to service by your grace,
different cultures, different gifts,
the young and old a place.
We have this ministry,
O God, receive our giving.

Sending & Benediction**Postlude****Virtual Coffee****Cantique**

VU 510

v3) The yoke of Christ is ours,
the whole world is our parish;
we daily take the cross,
the burden and the joy.
Bearing hurts of those we serve,
wounded, bruised and bowed with pain,
Holy Spirit, bread and wine,
we die and rise again.
We have this ministry,
O God, receive our loving.

Exhortation & Bénédiction**Postlude****Café virtuel**